

Львівський національний університет імені Івана Франка  
Філологічний факультет  
Катедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

В.о. декана філологічного  
факультету  
доц. Крохмальний Р.О.



“31” серпня 2023 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**СЛОВАЦЬКЕ ЛІНГВОКУЛЬТУРОЗНАВСТВО**

|               |  |
|---------------|--|
| галузь знань  | <u>03 Гуманітарні науки</u>  |
| спеціальність | <u>035 Філологія</u>   |
| спеціалізація | <u>035.036 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – словацька,</u> |
| факультет     | <u>філологічний</u>  |

Робоча програма навчальної дисципліни „Словацьке лінгвокультурознавство” для студентів I курсу другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.036 слов’янські мови та літератури (переклад включно), перша – словацька, “31” серпня 2023 року.

---


Розробник: **Гілецька Зоряна Ігорівна**, доцент катедри слов’янської філології імені професора Іларіона Свенціцького, кандидат філологічних наук; доцент.

Робочу програму розглянуто на засіданні катедри слов’янської філології імені професора Іларіона Свенціцького

Протокол від “31” серпня 2023 року № 1

Завідувач катедри слов’янської філології імені професора Іларіона Свенціцького

“31” серпня 2023 року

  
\_\_\_\_\_ (доц. Сорока О.Б.)

Затверджено Вченою радою філологічного факультету

Протокол від “31” серпня 2023 року № 1

“31” серпня 2023 року

Голова \_\_\_\_\_ (доц. Крохмальний Р.О.)

## 1. Опис навчальної дисципліни

Навчальна дисципліна „Словацьке лінгвокультурознавство” рекомендована для студентів спеціалізації 035.036 слов’янські мови та літератури (переклад включно), перша - словацька, що навчаються за освітньо-кваліфікаційним рівнем „магістр”. Вона є логічним продовженням основного циклу лінгвістичних дисциплін. Лінгвокультурологія є молодого наукою, яка виникла наприкінці ХХ-го століття. Вона розвинулася на межі культурології та лінгвістики, а тому її вважають вагомим напрямом в межах сучасного мовознавства. Лінгвокультурологія вивчає мову як феномен культури, це певне бачення світу крізь призму національної мови.

Як частина обов’язкової програми цей курс поглиблює теоретичні знання студентів та формує навички для наукової роботи майбутніх науковців, ознайомлює з новими здобутками як словацьких, так і європейських наукових шкіл, вдосконалює методику зіставного аналізу, актуалізує фактор мотивації у майбутніх славістів. Вивчення даної дисципліни забезпечує теоретичну підготовку фахівця та практичне оволодіння словацькою мовою на високому рівні. Завдання курсу – підготувати майбутніх славістів до усіх видів практичного перекладу та викладання сучасної словацької мови як іноземної у сучасних глобалізаційних умовах.

| Найменування показників  | Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень             | Характеристика навчальної дисципліни     |
|--|--|--|
|  |  | денна форма навчання                     |
| Кількість кредитів – 3,5   | Галузь знань<br><u>03 Гуманітарні науки</u><br>напрямок підготовки           | Нормативна                               |
| Модулів – 1  | Спеціальність<br>035 Філологія   | <b>Рік підготовки:</b><br>1-й (магістри) |
| Змістових модулів – 3  | Спеціалізація  |  |
| Заг. кількість годин – 105   | 035.036 слов’янські мови та літератури (переклад включно), перша - словацька | <b>Семестр</b><br>1-й                    |
|  |  | <b>Лекції</b><br>16 год.                 |
| Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента - 4,5 | Освітньо-кваліфікаційний рівень: магістр                                     | <b>Практичні</b><br>16 год.              |
|  |  | <b>Самостійна робота</b><br>73 год.      |
|  |  | <b>Вид контролю:</b> залік               |

## 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

**Метою** навчальної дисципліни „Словацьке лінгвокультурознавство” є ознайомлення студентів з базовими поняттями лінгвокультурології як новітнього напрямку лінгвістики, з мовними засобами вияву культурного фону, з дослідницьким інструментарієм лінгвокультурології, а також формування у студентів системи сучасних лінгвокультурних знань, органічно поєднуючи вивчення словацької національної культури як чинника, що визначає світосприйняття народу, з філологічною метою – засвоєнням достатнього за обсягом активного лексичного матеріалу. Тому у процесі вивчення даної дисципліни

студенти знайомляться з системою сучасних лінгвокультурних знань, яка містить знання про специфіку словацької мовної картини світу й відповідних особливостей мовної поведінки носіїв цієї слов'янської мови, вчать застосовувати набуті знання на практиці іншомовного спілкування і перекладу, робити адекватний лінгвокультурний аналіз словацької мови й мовлення.

- Основними **завданнями** вивчення дисципліни «Словацьке лінгвокультурознавство» є:
- ознайомлення з основними здобутками у сфері взаємодії мови і культури з урахуванням останніх досягнень мовознавства на сучасному етапі;
  - формування теоретичних знань з дисципліни;
  - навчання студентів аналізу текстів як у лінгвокультурологічному, так і мовному аспектах;
  - встановлення способів та засобів збереження культурної інформації у мовній семантиці;
  - визначення специфіки культурного фону комунікативного простору словацької мови;
  - розвиток лінгвокультурологічної компетенції філолога і набуття студентом знань, що необхідні під час дослідження мови і перекладу;
  - стимулювання студентів до самостійного творчого вирішення дискусійних питань, розвиток у студентів уміння самостійно опрацьовувати теоретичні джерела з сучасної лінгвістики, давати їм свою оцінку;
  - формування дослідницьких навичок: пошук, відбір, систематизація та аналіз інформації, робота з першоджерелами, презентація проєктів.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен розвивати та вдосконалювати

#### **загальні компетентності (ЗК):**

Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

- Здатність спілкуватися іноземною мовою.
- Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
- Здатність проведення досліджень на належному рівні.
- Здатність діяти на основі етичних міркувань (мотивів), проявляти емпатію, толерантність та повагу до культурної різноманітності.

#### **фахові компетентності (ФК):**

- Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.
- Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.
- Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.
- Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.

#### **програмні результати навчання:**

- Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.
- Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.
- Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.
- Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).
- Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.

- Володіти на високому рівні словацькою мовою для здійснення професійної діяльності.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен

**знати:** - історію становлення лінгвокультурології як науки;

- завдання та цілі лінгвокультурології, її об'єкт та предмет, базові поняття і методи;

- поняття лінгвокультурного концепту;

- поняття культурного релятивізму та універсальних концептів;

- найважливіші наукові дослідження в галузі лінгвокультурології.

**уміти:**

- описати мовний матеріал з позицій лінгвокультурологічних досліджень, враховуючи культурний контекст;

- дослідити культурний простір словацької мови крізь призму мовних одиниць;

- здійснювати пошук, аналіз та синтез лінгвокультурної інформації;

- презентувати результати такої пошуково-аналітичної діяльності словацькою мовою;

- аналізувати мовні одиниці з позиції їхньої лінгвокультурної значущості;

- використати знання при теоретичному осмисленні та практичному опрацюванні власних наукових розвідок.

### 3. Програма навчальної дисципліни

#### Змістовий модуль 1. Jazyk vo vzťahu k člověku a kultúre

**Тема 1. Člověk v interakcii s kultúrou a jazykom.** Teoretické a lingvistické základy lingvokulturologie. Člověk jako přírodní a sociokulturní bytost'. Kulturní determinácia človeka. Člověk pod vplyvom jazyka. **Jazykový znak ako kultúrna jednotka.** Kulturologický prístup k jazykovému znaku. Jazykový znak ako konštituent a multiplikátor kultúry.

**Тема 2. Člověk — jazyk — řeč.** Dve paradigmy. Interakčná sebaпроекція. Osobnosť a lingvistika.

**Тема 3. Aspekty vzťahu jazyk – kultúra.** Jazyk ako médium kultúry. Jazyk ako kultúrotvorné medium. Jazyk ako kultúrny produkt. Jazyk ako objekt kultivácie. **Jazyk v kolektívnej pamäti.**

Minulost' jazyka v jeho přítomnosti. Interná jazyková pamät'. Externá jazyková pamät'.

#### Змістовий модуль 2. Kultúrne aspekty jazyka

**Тема 4. Hodnoty v jazyku.** Axiologická kompetencia. Primárne a sekundárne hodnoty. Primárna hodnotová orientácia. Sekundárna hodnotová orientácia. **Rituály.** Rozsah pojmu *ritual*. Rituál ako performancia. Inštitúcie a inštitucionalizovanost'. Ritualizácia. Rituálna reštrikcia.

**Тема 5. Interpretácia emócií a citov prostredníctvom jazyka.** Kultúrna relativizácia emócií a citov. Lexikálne výrazy, emócie a city. Opis významu emocionálno - citových slov. Koncept ako lingvokultúrny pojem. Základ lexikálneho konceptu emócií a citov. Štandardizované interpretácie aspektov hnevu v slovenčine. Koncepty emócií a citov ako interpretačné konštrukty.

**Тема 6. Kultúrny obraz textu.** Autorský kultúrny obraz textu. Recipientsky kultúrny obraz.

#### Змістовий модуль 3. Súčasný slovenský jazykovokultúrny obraz

**Тема 7. Súčasný slovenský jazykovokultúrny svet.** Jazykové ovládanie kolektívu. Potenciálna rozpoltenost' nositeľa jazyka. Ideologizovanost' slovenského jazykového spoločenstva. Racionálny liberalizmus. **Kulturologické vnímanie bohemizmov v spisovnej slovenčine.** Kultúrny purizmus a kultúrny realizmus. Proporcja spoločného a odlišného.

**Тема 8. Kultové objekty v slovenskom jazykovom prostredí.** Jazykové kulty. Kult spisovného jazyka. Kult jazykových javov. Spätná sila jazykového kultu.

#### 4. Структура навчальної дисципліни

| Назви змістових модулів і тем  | Кількість годин |           |           |           |
|--|-----------------|-----------|-----------|-----------|
|  | Денна форма     |           |           |           |
|  | Усього          | л         | п         | ср        |
| <b>Змістовний модуль 1. Jazyk vo vzťahu k člověku a kultúře</b>  |                 |           |           |           |
| <b>Тема 1.</b> Človek v interakcii s kultúrou a jazykom. Jazykový znak ako kultúrna jednotka.                      | 12              | 2         | 1         | 1         |
| <b>Тема 2.</b> Človek — jazyk — řeč.   | 13              | 2         | 2         | 1         |
| <b>Тема 3.</b> Aspekty vzťahu jazyk – kultúra. Jazyk v kolektívnej pamäti.   | 13              | 2         | 2         | 2         |
| <b>Змістовний модуль 2. Kultúrne aspekty jazyka</b>  |                 |           |           |           |
| <b>Тема 4.</b> Hodnoty v jazyku. Rituály.  | 13              | 2         | 2         | 2         |
| <b>Тема 5.</b> Interpretácia emócií a citov prostredníctvom jazyka.  | 13              | 2         | 2         | 2         |
| <b>Тема 6.</b> Kultúrny obraz textu.   | 13              | 2         | 2         | 2         |
| <b>Змістовий модуль 3. Súčasný slovenský jazykovokultúrny obraz</b>  |                 |           |           |           |
| <b>Тема 7.</b> Súčasný slovenský jazykovokultúrny svet. Kulturologické vnímanie bohemizmov v spisovnej slovenčine. | 13              | 2         | 2         | 2         |
| <b>Тема 8.</b> Kultové objekty v slovenskom jazykovom prostredí.   | 13              | 2         | 1         | 1         |
| <b>Усього годин</b>  | <b>105</b>      | <b>16</b> | <b>16</b> | <b>13</b> |

#### 5. Теми практичних занять

| № з/п               | Назва теми  | Кількість годин |
|---------------------|---|-----------------|
| 1.                  | Človek v interakcii s kultúrou a jazykom. Jazykový znak ako kultúrna jednotka.                      | 1               |
| 2.                  | Človek — jazyk — řeč.   | 2               |
| 3.                  | Aspekty vzťahu jazyk – kultúra. Jazyk v kolektívnej pamäti.   | 2               |
| 4.                  | Hodnoty v jazyku. Rituály.  | 2               |
| 5.                  | Interpretácia emócií a citov prostredníctvom jazyka.  | 2               |
| 6.                  | Kultúrny obraz textu.   | 2               |
| 7.                  | Súčasný slovenský jazykovokultúrny svet. Kulturologické vnímanie bohemizmov v spisovnej slovenčine. | 2               |
| 8.                  | Kultové objekty v slovenskom jazykovom prostredí.   | 1               |
| 9.                  | Показ презентації на тему індивідуального навчально – дослідного завдання                           | 2               |
| <b>Усього годин</b> |   | <b>16</b>       |

#### 6. Самостійна робота

| № з/п | Назва теми  | Кількість годин |
|-------|---|-----------------|
| 1.    | Опрацювання обов'язкової і додаткової літератури  | 13              |
| 2.    | Індивідуальне навчально – дослідне завдання, підготовка презентації<br><i>Теми індивідуального навчально - дослідного завдання, підготовка презентації:</i><br>Interpretácia emócií a citov prostredníctvom slovenského jazyka. | 60              |

|                     |  |           |
|---------------------|--|-----------|
|                     | Hodnoty v slovenčine.<br>Jazyk v kolektívnej pamäti Slovákov.<br>Jazykový znak ako konštituent a multiplikátor kultúry.<br>Súčasný slovenský jazykovokultúrny svet.<br>Kultové objekty v slovenskom jazykovom prostredí.<br>Kulturologické vnímanie bohemizmov v spisovnej slovenčine.<br>Stereotypy o Slovákoch.<br>Slovenské stereotypy.<br>Frazeológia a metafora v slovenskej kultúre.<br>Reprodukcia slovenských národných a kultúrnych znakov jazykového systému na frazeologickej úrovni. |           |
| <b>Усього годин</b> |  | <b>73</b> |

### **7. Методи навчання**

Під час викладання курсу використовуються такі методи навчання: лекція, бесіда, розповідь, пояснення, дискусія, демонстрація, інформаційно-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, метод спостереження, метод аналізу, частково-пошуковий метод, методи стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності.

### **8. Методи контролю**

Для визначення успішності навчання використовуються контрольні заходи. Контрольні заходи включають поточний контроль. Поточний контроль здійснюється під час проведення практичних занять і має на меті перевірку рівня підготовленості студента до виконання конкретного завдання. Під час вивчення даної дисципліни використовуються такі форми поточного контролю: поточне усне опитування; контрольна робота (модуль), індивідуальне навчально-дослідне завдання на запропоновану тему.

Під час вивчення даної дисципліни передбачена така форма семестрового контролю: залік.

### **9. Розподіл балів, які отримують студенти**

Підсумковий семестровий контроль передбачений у формі заліку через виставлення оцінки за результатами поточної успішності. Оцінювання поточної успішності проводиться за 100-бальною шкалою. Максимальна кількість балів – 100. Бали за поточну успішність нараховуються так (подано максимальну кількість балів, яку може набрати студент):

1. Змістовий модуль 1 – максимальна кількість балів - 20 балів, з них :
  - Виконання домашніх завдань, активність на практичних заняттях – 10 балів
  - Контрольна робота (Усне опитування за темами лекційних та практичних занять змістового модуля 1) – 10 балів
2. Змістовий модуль 2 – максимальна кількість балів - 30 балів, з них :
  - Виконання домашніх завдань, активність на практичних заняттях – 15 балів
  - Контрольна робота (Усне опитування за темами лекційних та практичних занять змістового модуля 1) – 15 балів
3. Змістовий модуль 3 – максимальна кількість балів - 20 балів, з них :
  - Виконання домашніх завдань, активність на практичних заняттях – 10 балів
  - Контрольна робота (Усне опитування за темами лекційних та практичних занять змістового модуля 1) – 10 балів
4. Індивідуальне навчально – дослідне завдання, підготовка презентації – 30 балів

Отже,

- практичні/самостійні тощо: 65% семестрової оцінки; максимальна кількість балів - 65
  - контрольні роботи (модулі): 35% семестрової оцінки; максимальна кількість балів - 35
- Підсумкова максимальна кількість балів - 100.

| Поточне оцінювання та самостійна робота                             |                    |                    |                    | Сума |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|------|
|   | Змістовий модуль 1 | Змістовий модуль 2 | Змістовий модуль 3 |      |
|   | 20 балів, з них:   | 30 балів, з них:   | 20 балів, з них:   |      |
| Виконання домашніх завдань, активність на практичних заняттях       | 10                 | 15                 | 10                 | 100  |
| Контрольна робота (усне опитування)                                 | 10                 | 15                 | 10                 |      |
| Індивідуальне навчально – дослідне завдання, підготовка презентації | 30                 |                    |                    |      |

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

| Оцінка за шкалою ECTS |              | Оцінка в балах | Оцінка за національною шкалою   |       | залік         |
|-----------------------|--------------|----------------|---------------------------------|-------|---------------|
|                       |              |                | екзамен, диференційований залік | залік |               |
| A                     | відмінно     | 90 – 100       | відмінно                        | 5     | зараховано    |
| B                     | дуже добре   | 81-89          | добре                           | 4     |               |
| C                     | добре        | 71-80          |                                 | 3     |               |
| D                     | задовільно   | 61-70          | задовільно                      | 2     |               |
| E                     | достатньо    | 51-60          |                                 | 1     |               |
| FX (F)                | незадовільно | 0-50           | незадовільно                    | 2     | не зараховано |

### 10. Методичне забезпечення

Методичне забезпечення дисципліни складається з:

- конспекту лекцій;
- комплекту питань для усних опитувань;
- списку рекомендованої літератури;
- списку тем для індивідуального навчально – дослідного завдання,

### 11. Рекомендована література

#### Основна

1. Dolník J. Súčasná spisovná slovenčina a jej problémy. - Bratislava, 2007.
2. Dolník J. Jazyk – člověk - kultura. - Bratislava, 2010. – 221 s.
3. Goodenough W. Culture, Language and Society. – Menlo Park: CA 1981.
4. Jazyk a jazykoveda v pohybe. Na počesť Slavomíra Ondrejoviča. Ed. Sibyla Mislovičová. - Bratislava, 2008.
5. Jazyk a jazykoveda v pohybe II. Na počesť Slavomíra Ondrejoviča. Ed. V.Chocholová, L.Molnár Satinská, G. Múcsková. - Bratislava, 2017.
6. Kořenský J. Člověk – řeč – poznání. – Olomouc, 2004.
7. Pečkarovičová J. Slovenčina ako cudzí jazyk. – Bratislava, 2022.
8. Загнітко А. П. Лінгвокультурологія : навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів / А. П. Загнітко, І. В. Богданова; за ред. А. П. Загнітка. – 3-є вид., перероб. і доп. – Вінниця : ДонНУ імені Василя Стуса, 2017. – 287 с.



9. Карпенко А. В. Концепт у сучасних лінгво-когнітивних дослідженнях: підходи до визначення та типологія – Режим доступу: <https://essuir.sumdu.edu.ua/bitstream/123456789/25391/1/Karpenko.pdf>
10. Нідзельська Ю. М. Актуальні проблеми лінгвокультурології: навчально-методичний посібник. – Житомир, 2014. – 84 с. – Режим доступу: <http://eprints.zu.edu.ua/13636/1/АКТУАЛЬНІ%20ПРОБЛЕМИ%20ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЇ.pdf>
11. Українська лінгвокультурологія : навч. посіб. для студ. філол. спец. ВНЗ / О. І. Потапенко, Я. О. Потапенко, Л. П. Кожуховська, Т. В. Чубань, Т. М. Левченко, І. В. Бурчик. – Корсунь-Шевченківський : ФОП Гаврищенко В. М., 2014. – 350 с. – Режим доступу: <http://ephseir.phdpu.edu.ua:8081/xmlui/bitstream/handle/8989898989/945/Українська%20лінгвокультурологія.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

#### Додаткова

12. Buzássyová, K. Vzťah slovenčiny a češtiny a jazyková kultúra // Spisovná slovenčina a jazyková kultúra. – Bratislava, 1995. – S.87-96.
13. Dolník J. Axiologické slová // Jazykovedný časopis. - 43. - 1992. Режим доступу: [https://www.juls.savba.sk/ediela/jc/1992/2/JC\\_1992\\_2\\_LQ.pdf](https://www.juls.savba.sk/ediela/jc/1992/2/JC_1992_2_LQ.pdf)
14. Dolník J. Ohrozujú anglicizmy slovenčinu? // SAS. – 2002. – 31. – S.31-41. - [https://zborniky.e-slovak.sk/SAS\\_31\\_2002.pdf](https://zborniky.e-slovak.sk/SAS_31_2002.pdf)
15. Dolník J. Jazykové sebavedomie // Slovenská reč. - 68. - 2003. - Режим доступу: [https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2003/5/sr2003\\_5.pdf](https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2003/5/sr2003_5.pdf)
16. Dolník J. Reálne vz. Ideálne a spisovný jazyk // Jazykovedný časopis. - 60. - 2009. Режим доступу: [https://www.juls.savba.sk/ediela/jc/2009/1/jc2009\\_01.pdf](https://www.juls.savba.sk/ediela/jc/2009/1/jc2009_01.pdf)
17. Dolník J. Dva prístupy ku kultivovaniu spisovného jazyka // Slovenská reč. - 84. - 2019. - Режим доступу: <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2019/2/sr19-2.pdf>
18. Krupa V. Význam jazyka pre etnickú identitu / Jazyk a jazykoveda v pohybe. – Bratislava, 2008. - Режим доступу: [https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry\\_pracoviska/ksj/publikacie/G.\\_Mucskova/Akomodacia\\_v\\_podmienkach\\_bivarietnej\\_jazykovej\\_situacie.pdf](https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry_pracoviska/ksj/publikacie/G._Mucskova/Akomodacia_v_podmienkach_bivarietnej_jazykovej_situacie.pdf)
19. Nábělková M. Slovenčina a čeština - blízke cudzie jazyky? // SAS. – 2009. – 38. – S.221-238. - Режим доступу: [https://zborniky.e-slovak.sk/SAS\\_38\\_2009.pdf](https://zborniky.e-slovak.sk/SAS_38_2009.pdf)
20. Mišenková M. Jazykové hodnoty v lingvistike na Slovensku // Науковий вісник Ужгородського університету. – 39. – 2018. – С. 20-23. - Режим доступу: <https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/bitstream/lib/27166/1/JAZYKOV%C3%89%20HODNOTY%20V%20LINGVISTIKE%20NA%20SLOVENSKU.pdf>
21. Němcová E. Jazykové postoje ako indikátor jazykového vedomia / Aktuální slovakistika. - Режим доступу: <https://digilib.phil.muni.cz/flysystem/fedora/pdf/133372.pdf>
22. Ološtiak M., Rešovská S. Výskumy jazykových kontaktov v časopise Slovenská reč // Slovenská reč. - 87. - 2022. - Режим доступу: <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2022/3/sr-22-3.pdf>
23. Rendár Ľ. Kapitoly zo slovenských dejín jazykovej kultúry od polovice 20. storočia po súčasnosť. - Trnava 2014. - Режим доступу: <file:///C:/Users/WellDone/Downloads/rendar-ksdj-k-2014.pdf>
24. Бойко З. Концепт як феномен лінгвокультурології // Вісник НАКККіМ. Серія «Культурологія». – 2013. – № 4. – С. 82–86. – Режим доступу: <http://visnyknakkkim.in.ua/index.php/visnyk/article/viewFile/607/596>
25. Вдовиченко Н. В. Морально-етичні концепти як лінгвокультурні універсалії – Режим доступу: [http://movoznavstvo.com.ua/download/pdf/2013\\_3/3.pdf](http://movoznavstvo.com.ua/download/pdf/2013_3/3.pdf)
26. Верьовкін В. Український пісенний фольклор як сфера вербалізації концепту ВІЙНА // Українська література в загальноосвітній школі. – 2012. – № 12. – С. 42–25.
27. Голубовська І. О. Мовна особистість як лінгвокультурний феномен – Режим доступу: [http://www.philology.kiev.ua/library/zagal/Studia\\_Linguistica\\_1/025\\_033.pdf](http://www.philology.kiev.ua/library/zagal/Studia_Linguistica_1/025_033.pdf)
28. Даниленко Л. І. Лінгвістика ХХ – поч. ХХІ ст. у пошуках цілісної теорії взаємозв'язку мови, культури і мислення / Л. І. Даниленко // Мовознавство. – 2009. – № 5. – С. 3–12.

29. Датченко Ю. В. Лексика писанкарства як відображення мовнокультурного феномена українців // Філологічні студії. Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць / відп. ред. Ж. В. Колоїз. – Кривий Ріг, 2015. – Вип. 13. – С. 64–68.
30. Демиденко Г. Г. Типологія кодів культури в українській паралінгвальній фразеології // Філологічні студії. Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць / відп. ред. Ж. В. Колоїз. – Кривий Ріг, 2014. – Вип. 10. – С. 28–34.
31. Демиденко Г. Г. Лінгвокультурні особливості міміки українців // Філологічні студії. Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць / відп. ред. Ж. В. Колоїз. – Кривий Ріг, 2014. – Вип. 11. – С. 46–55.
32. Історія виникнення та методи лінгвокультурології – Режим доступу: [http://damar.ucoz.ru/publ/istorija\\_viniknennja\\_i\\_metodi\\_lingvokulturologiji/13-1-0-317](http://damar.ucoz.ru/publ/istorija_viniknennja_i_metodi_lingvokulturologiji/13-1-0-317)
33. Заньковська Г. Д. Лінгвокультурологія у колі суміжних лінгвістичних наук – Режим доступу: [http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:0tsb5RaFp4AJ:irbis-nbu.gov.ua/cgi-bin/irbis\\_nbu/cgiirbis\\_64.exe%3FC21COM%3D2%26I21DBN%3DUJRN%26P21DBN%3DUJRN%26IMAGE\\_FILE\\_DOWNLOAD%3D1%26Image\\_file\\_name%3DPDF/Nznuoaf\\_2009\\_11\\_8.pdf+%&cd=4&hl=uk&ct=clnk&gl=ua](http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:0tsb5RaFp4AJ:irbis-nbu.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbu/cgiirbis_64.exe%3FC21COM%3D2%26I21DBN%3DUJRN%26P21DBN%3DUJRN%26IMAGE_FILE_DOWNLOAD%3D1%26Image_file_name%3DPDF/Nznuoaf_2009_11_8.pdf+%&cd=4&hl=uk&ct=clnk&gl=ua)
34. Заремська І. М. Проблема визначення місця та статусу концепту в сучасній лінгвокультурології – Режим доступу: <http://int-konf.org/konf102014/904-zaremska-m-problema-viznachennya-mscya-tastatusu-koncepta-v-suchasny-lingvokulturologiyi.html>
35. Кевлюк І. В. Термін «фразама» в етнолінгвістиці та лінгвокультурології // Філологічні студії. Науковий вісник КДПУ : зб. наук. праць / відп. ред. Ж. В. Колоїз. – Кривий Ріг, 2011. – Вип. 6. – С. 249–254.
36. Козловський В. До питання дослідження лінгвокультурного концепту // Іноземна філологія. – 2008. – Вип. 120. – С. 3–8. – Режим доступу: [http://old.lingua.lnu.edu.ua/Foreign\\_Philology/Foreign\\_Philology/Foreign\\_Philology\\_120/articles/01%20kozlovsky%20formatted.pdf](http://old.lingua.lnu.edu.ua/Foreign_Philology/Foreign_Philology/Foreign_Philology_120/articles/01%20kozlovsky%20formatted.pdf)
37. Кононенко В. Мова у контексті культури. – Київ – Івано-Франківськ, 2008. – 390 с. – Режим доступу: <http://1576.ua/list/Kononenko%20Vitalij.%20Mova%20v%20konteksti%20kyl%60tyru/magazine2/index.html#/2>
38. Кононенко В. Концептосфера в етнолінгвістичному аспекті. – Режим доступу: <http://litmisto.org.ua/?p=8775>
39. Левченко О. Лінгвокультурологія та її термінна система // Вісник Нац. ун-ту «Львівська політехніка». Серія «Проблеми української термінології». – 2003. – № 490. – С. 105–113. – Режим доступу: [http://tc.terminology.lp.edu.ua/TK\\_Wisnyk490/TK\\_wisnyk490\\_levchenko.htm#12](http://tc.terminology.lp.edu.ua/TK_Wisnyk490/TK_wisnyk490_levchenko.htm#12)
40. Левченко О. Термін прототип у лінгвокультурології [проблема використання когнітивної парадигми у лінгвокультурології] – Режим доступу: <http://levchenko.eu/index.php/uk/2012-05-30-16-47-18/2016-05-03-08-52-44/2016-05-03-10-04-21/98-termin-prototyp-u-linhvokulturolohii>
41. Левченко О. П. Фразеологічна символіка: лінгвокультурологічний аспект : монографія. – Львів, 2005. – 265 с. – Режим доступу: <http://www.levchenko.eu/images/pobierz/GRUDEN-Levchenko.pdf>
42. Левченко О. Лінгвокультурологія та її термінна система [аналіз базового поняття лінгвокультурології – терміна культурно значимий концепт]. – Режим доступу: <http://levchenko.eu/index.php/uk/2012-05-30-16-47-18/2016-05-03-08-52-44/2016-05-03-10-04-21/91-linhvokulturolohii-a-ta-ii-terminna-system>
43. Малуґа Н. М. Мова. Етнос. Ментальність // Лінгвокультурологічна та етнолінгвістична інтерпретація слова й тексту : хрестоматія / відп. ред. Ж. В. Колоїз. – Кривий Ріг, 2015. – С. 129–132.
44. Матушевська Н. В. Концепт як лінгвокультурне явище. – Режим доступу: <http://www.nniif.org.ua/File/15mnvki.pdf>

45. Медвідь Н. С. Лінгвокультурема як мовний знак культури. – Режим доступу: <http://gnpu.edu.ua/files/naukovi%20chitanny/filologia/medvid.htm>
46. Мех Н. Зміст терміна концепт [термін «концепт» як базовий у сучасній культурологічній лінгвістиці]. – Режим доступу: <http://kulturamovy.univ.kiev.ua/KM/pdfs/Magazine62-6.pdf>
47. Мізін К. І. Нові напрями в українському мовознавстві: зіставна лінгвокультурологія // Мовознавство. – 2012. – № 6. – С. 38–52.
48. Мізін К. І. Пошук лінгвоспецифічності мовних одиниць у контрактивних студіях: методологічні принципи [зіставно-лінгвокультурологічне і лінгвоконцептологічне дослідження] // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія. «Філологія». – 2016. – № 25. – Т. 1. – Режим доступу: [http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v25/part\\_1/35.pdf](http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v25/part_1/35.pdf)
49. Овсієнко Л. Лінгвокультурологічний концепт у мовознавчій науці // Мовознавчий вісник. – 2010. – Вип. 11. – С. 243–246. – Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/Mv\\_2010\\_11\\_58](http://nbuv.gov.ua/UJRN/Mv_2010_11_58)
50. Петров І. Л. Культурологічні засади поняття «концепт». – Режим доступу: <http://dspace.nbuv.gov.ua/xmlui/bitstream/handle/123456789/21429/28-Petrov.pdf?sequence=1>
51. Потапенко О. І. Історія становлення лінгвокультурології як нової лінгвістичної науки. – Режим доступу: [http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:WqTn0QswXC4J:irbis-nbuv.gov.ua/cgibin/irbis\\_nbuv/cgiirbis\\_64.exe%3FC21COM%3D2%26I21DBN%3DUJRN%26P21DBN%3DUJRN%26IMAGE\\_FILE\\_DOWNLOAD%3D1%26Image\\_file\\_name%3DPDF/Tidf20151927.pdf+%cd=1&hl=uk&ct=clnk&gl=ua](http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:WqTn0QswXC4J:irbis-nbuv.gov.ua/cgibin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe%3FC21COM%3D2%26I21DBN%3DUJRN%26P21DBN%3DUJRN%26IMAGE_FILE_DOWNLOAD%3D1%26Image_file_name%3DPDF/Tidf20151927.pdf+%cd=1&hl=uk&ct=clnk&gl=ua)
52. Пустовалова В. І. Теоретичні засади дослідження лінгвокультурних кодів – Режим доступу: <http://esnuir.eenu.edu.ua/bitstream/123456789/7420/1/32.pdf>
53. Римашевський Ю. Соціолінгвістика і лінгвокультурологія: спільне та відмінне у підходах до вивчення взаємодії мови і культури // Мова і суспільство. – 2010. – № 1. – С. 31–37. – Режим доступу: <http://sociolinguistics.lnu.edu.ua/ua/issues/01/04.pdf>
54. Розвод Е. Методи дослідження лінгвокультурних концептів – Режим доступу: <http://esnuir.eenu.edu.ua/bitstream/123456789/7817/1/19.pdf>
55. Русанівський В. Мовна картина світу в етнокультурній парадигмі // Мовознавство. – 2004. – № 4. – С. 3–8.
56. Шепітько С. Лінгвокультурний концепт та методика його дослідження // Вісник Маріупольського держ. ун-ту. Серія «Філологія». – 2010. – № 2 (2). – С. 171–175. – Режим доступу: <https://cyberleninka.ru/article/v/lingvokulturnyy-kontsept-i-metodika-egoissledovaniy>
57. Юрченко О. В. Дефініція концепту в сучасних лінгвістичних дослідженнях // Вісник Запорізького нац. ун-ту. Сер. «Філологічні науки». – 2008. – № 2. – С. 268–272. – Режим доступу: [http://web.znu.edu.ua/herald/issues/2008/fil\\_2008\\_1\\_2/2008-26-06/yurch.pdf](http://web.znu.edu.ua/herald/issues/2008/fil_2008_1_2/2008-26-06/yurch.pdf)

## 12. Інформаційні ресурси

### 1. Бібліотеки:

- Наукова бібліотека Львівського національного університету імені Івана Франка (вул. М.Драгоманова, 5, 17);
- кафедральна бібліотека;
- міські бібліотеки м.Львова: бібліотека АН імені В.Стефаніка (вул.В.Стефаніка, 2);
- Львівська обласна бібліотека (пр. Т.Шевченка, 13).

### 3. Джерела Інтернет:

- <https://korpus.sk/>
- <https://slovník.juls.savba.sk/>
- <https://zborniky.e-slovak.sk/>
- <https://www.juls.savba.sk/ediela/jc/>
- <https://www.juls.savba.sk/ediela/ks/>
- <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/>

[https://www.juls.savba.sk/ediela/sociolinguistica\\_slovaca/](https://www.juls.savba.sk/ediela/sociolinguistica_slovaca/)

<https://www.juls.savba.sk/ediela/varia/>

[https://www.juls.savba.sk/ediela/slovenski\\_jazykovedci/](https://www.juls.savba.sk/ediela/slovenski_jazykovedci/)